Инструкция по эксплутации



SCAN COIN CDS 830 Cash Deposit System

SCAN COIN

RU

SCAN COIN AB Jägershillgatan 26 SE-213 75 Malmö, Sweden Tel. +46 40 600 06 00 Fax +46 40 600 07 00 E-mail info@scancoin.se www.scancoin.com

> © SCAN COIN AB After Market Support 2014

Общие сведения 1
Декларация о соответствии1
Соблюдение законов об охране
окружающей среды
Ооязательства 1
Меры предосторожности 1
Введение 2
Версия программного обеспечения 2
Комплектующие, дополнительное оборудование и расходные материалы2
Наименование деталей устройства 2
Экран и защитное стекло3
Установка 4
Координатный отсчет4
Предупредительная этикетка (наклейка, надпись) 4
Надписи (наклейки, этикетки) на устройстве4
Эксплуатация 5
Режимы работы5
Дисплей (индикация) в режиме супервайзера (привилегированном режиме процессора)5
Начало работы 5
Отключение машины5
Режим клиента (ON)6
Режим клиента (ON)6 Режим супервизора6
Режим клиента (ON)6 Режим супервизора6 Стандартные операции7
Режим клиента (ON)
Режим клиента (ON)
 Режим клиента (ON)
 Режим клиента (ON)
Режим клиента (ON) 6 Режим супервизора 6 Стандартные операции 7 Опции меню 9 Режим супервизора OP 1 9 Режим супервизора OP 2 (еще) 11 САМ 20х 13 Модуль приемника монет САМ 200 (несортирующий) 13
Режим клиента (ON) 6 Режим супервизора 6 Стандартные операции 7 Опции меню 9 Режим супервизора OP 1 9 Режим супервизора OP 2 (еще) 11 САМ 20х 13 Модуль приемника монет САМ 200 (несортирующий) 13 Модуль приемника монет САМ 208 (сортирующий) 13
Режим клиента (ON) 6 Режим супервизора 6 Стандартные операции 7 Опции меню 9 Режим супервизора OP 1 9 Режим супервизора OP 2 (еще) 11 САМ 20х 13 Модуль приемника монет САМ 200 (несортирующий) 13 Модуль приемника монет 13 Модуль приемника монет 13 Зажим монет 13
Режим клиента (ON) 6 Режим супервизора 6 Стандартные операции 7 Опции меню 9 Режим супервизора OP 1 9 Режим супервизора OP 2 (еще) 11 САМ 20х 13 Модуль приемника монет САМ 200 (несортирующий) 13 Модуль приемника монет 13 Модуль приемника монет 13 Перезагрузка САМ (ассоциативной памяти) 15

Монетный бункер 15
Сортировочный направляю
щии нож и датчик 15
MBS и ADO 16
Положение монетного ящика/ сумки для САМ или MBS16
Замена монетных ящиков на тележке16
Замена монетных сумок на тележке MBS 16
Принтер 17
Замена бумаги в чековом принтере . 17
Сервисный принтер 17
Очистка 18
Устранение неисправностей 19
Пустой экран19
Не печатается чек/Не отображается сообщение об ошибке19
Коды ошибок19
Сообщения об ошибках из САМ 21
Коды предупреждений от САМ 25
Технические данные 26

Общие сведения

SCAN COIN AB сохраняет за собой право модифицировать и совершенствовать свою продукцию по собственному усмотрению. Данное издание является описанием продукта на момент публикации и может не отражать будущих изменений.

Без специального разрешения SCAN COIN AB, Швеция, запрещается воспроизведение данной публикации или ее части для каких-либо иных целей, кроме личного пользования покупателя.

Декларация о соответствии

Мы, SCAN COIN AB, Малмё, Швеция, заявляем под нашу полную ответственность, что описанный в данном руководстве продукт находится в соответствии со следующими стандартами

и/или иными нормативными документами:

- EN (Знак соответствия стандартам Европейского комитета по стандартизации) 60 950-1: 2006;
- EN 61 000-6-1: 2001
- EN 61 000-6-3: 2001

подчиняясь положениям следующих Директив:

- Директива по приборам низкого напряжения 2006/95/EC;
- Директива по электромагнитной совместимости 2004/108/ЕЕС.

Соблюдение законов об охране окружающей среды

Директива ЕС об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (действует только в странах ЕС)

Директива EC об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования 2002/96/EC.

Оборудование, помеченное этим символом, должно утилизироваться отдельно от других отходов и с соблюдением всех положений местного законодательства,



предписывающих надлежащее обращение, утилизацию и переработку использованного электрического и электронного оборудования. За более подробной информацией обращайтесь к своему представителю SCAN COIN.

RoHS

RoHS – Правила ограничения содержания вредных веществ, Директива 2002/95/ЕС .

Обязательства

Поставщик оборудования не несет ответственности за травмы и ущерб, причиненный персоналу или оборудованию в случае, если последнее подвергалось какимлибо видоизменениям либо использовалось для целей, для которых оно не было предназначено на момент поставки.

При изменении условий эксплуатации оборудования необходимо поставить об этом в известность поставщика, в противном случае декларация о соответствии будет признана недействительной.

Меры предосторожности

Всем пользователям **необходимо** принять во внимание содержащуюся в настоящем руководстве информацию о потенциальной опасности. Такая информация представлена в виде следующих предупреждений:

ВНИМАНИЕ!

Риск несчастного случая! (Возможно причинение вреда здоровью!) Надпись «внимание» указывает на



потенциальную угрозу для здоровья и безопасности пользователей. Она появляется в тех местах данного руководства, где это необходимо. Каждый раз возвращайтесь к данному разделу для информации о возможном риске и мерах по его предотвращению.

Осторожно!

Надпись «осторожно» указывает на угрозу для оборудования при отсутствии опасности для персонала. Рядом с ней четко изложена суть угрозы и способы ее устранения. Такая надпись появляется в соответствующих местах настоящего руководства.

ВНИМАНИЕ!

Риск поражения электрическим током! Подключенное к сети устройство



находится под опасным для жизни напряжением. Прежде чем проводить чистку или сервисные операции убедитесь, что шнур питания выдернут из розетки.

ВНИМАНИЕ!

Риск поражения электрическим током! Устройство имеет металлическую



конструкцию, из-за чего его следует подключать только к заземленному источнику питания. Это требование является обязательным для оборудования подобного типа, и несоблюдение его противоречит (является нарушением) государственным и международным стандартам безопасности жизнедеятельности на рабочем месте.

ВНИМАНИЕ!

Риск защемления!

Данное устройство содержит движущиеся части и острые кромки. Соблюдайте осторожность. Избегайте



касаний внутренних деталей устройства во время его работы.

Введение

Внимание! Данное оборудование относится к технически-сложным изделиям и требует обязательного ввода в эксплуатацию и проведения регулярного технического обслуживания (TO) сертифицированным по данному оборудованию специалистом. Более подробную информацию по вводу в эксплуатацию, регламенте TO и условиях гарантии смотрите в Сервисной книжке на данное оборудование.

CDS 830 предназначен для самостоятельной эксплуатации клиентом. В основе разработки лежит модульный принцип: для каждой машины возможна индивидуальная комбинация блоков, а также свой способ сервисного доступа и опустошения.

CDS 830 с сервисным доступом оснащен задним сервисным экраном (щитком).

Наименование деталей устройства

Фронтальный доступ и обслуживание



Версия программного обеспечения

Данное Руководство пользователя относится к версии 8.хх программного обеспечения.

Комплектующие, дополнительное оборудование и расходные материалы

За информацией о доступных вспомогательных аксессуарах и комплектующих обращайтесь, пожалуйста, к вашему представителю SCAN COIN.

Расходные материалы	Описание
017242-006	Термобумага для принтера Custom VKP 80. Ширина 80мм, диаметр рулона 180мм.



- а 10.4" ТFT-экран
 - b Многофункциональная клавиша
 - с Монетный лоток
 - d Крышка верхнего блока
 - е Устройство для считывания карт
 - f Выходное отверстие принтера
 - g ACC-блок (Automatic Coin Cleaning Автоматическая очистка монет)
 - h CAM-блок (Coin Acceptance Module Модуль приемника монет)
 - і Желоб возврата монет
 - j Резиновая защелка для Модуля приемника монет (2 шт)
 - Нижняя сервисная дверца (4мм)
 - 1 Донгл

k

- т Ручка дверцы
- n Верхняя сервисная дверца
- о Желоб возврата монет
- р Замок для главного корпуса
- q ПК
- r Выходное отверстие принтера
- s Ручка дверцы
- t Питание и предохранители
- и Сервисная книжка



Экран и сервисный экран

Используйте не оставляющую ворсинок влажную ткань, с нанесенной на нее каплей жидкого моющего средства или другого мягкого детергента.



Установка

внимание!

Опасность поражения электрическим током!

Устройство имеет металлическую

конструкцию, из-за чего его следует подключать только к заземленному источнику питания. Это требование является обязательным для оборудования подобного типа, и несоблюдение его противоречит (является нарушением) государственным и международным стандартам безопасности жизнедеятельности на рабочем месте.

ВНИМАНИЕ!Соблюдайте меры

предосторожности! Установка устройства должна

осуществляться авторизованным представителем SCAN COIN.

Осторожно!

Устройство должно быть защищено плавким предохранителем или прерывателем цепи.

При установке машины просим вас также обратить внимание на следующее:

- Диапазон рабочих температур 15-35 °C
- Диапазон рабочих значений относительной влажности 30-80%

Не размещайте устройство вблизи любых отопительных приборов. Убедитесь, что вокруг устройства имеется достаточно свободного пространства для циркуляции воздуха.

Размещайте устройство так, чтобы гнездо штепсельной розетки оставалось легко доступным.

Если вилка питающего устройство силового шнура имеет предохранитель, убедитесь в том, что он рассчитан на ток, потребляемый устройством.

Несмотря на то, что данное устройство тестировалось на соответствие государственным и международным стандартам и нормативам, не рекомендуется размещать рядом с ним оборудование, способное генерировать высокий уровень электромагнитных помех или вибрации

Координатный отсчет

Если не указано иначе, координаты и направления, такие как лево, право, верх, низ, сзади, по часовой и против часовой стрелки даны, исходя из положения лицом к устройству.

Предупредительная этикетка (наклейка, надпись)

THE MACHINE MAY ONLY BE CONNECTED TO SOCKET WITH A PROPER EARTH CONNECTION. DOUBLE-POLE/NEUTRAL FUSING.

REPLACE ONLY WITH FUSE OF SAME TYPE AND RATING RECOMMENDED BY SCAN COIN.

Надписи (наклейки, этикетки) на устройстве

Ниже дается этикетка с примерной информацией, обозначенной на устройстве.



- Тип устройства а
- b Номер для заказа
- Заводской номер (серийный c номер)
- d Символ утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования*
- Символ Совета Европы e
- f Напряжение питания
- Частота g
- Потребляемый ток h
- Плавкий предохранитель i
- Год выпуска i
- k Место изготовления

* «Соблюдение законов об охране окружающей среды» на стр. 1.



Эксплуатация

Режимы работы

•Режим клиента, или нормальный режим работы. В этом режиме устройство осуществляет прием банкнот и монет.

•Сервисный режим, используемый для получения информации об эксплуатации устройства и восстановление после неисправности.

Для входа в сервисный режим откройте верхнюю сервисную дверцу.

•Режим выемки наличных, предназначенный для опустошения банкнотных и монетных накопителей/сумок в монетном хранилище. Вход в этот режим производится посредством открытия нижней сервисной дверцы.

Дисплей (индикация) в режиме супервайзера

A ORCHARD Standard Coin how No.: 1 Max limit: 1000 b port Coin how No.: 1 Max limit: 1000 b port Effe 0.01 159 1.59 print port Effe 0.01 159 1.59 print print Effe 0.01 154 15.40 print print Effe 0.20 164 15.40 print print Effe 0.20 164 16.00 print print print 10.00 Effe 0.20 159 318.00 print print

- а Меню режима супервизора блок операций ОР
- b Подменю
- с Еще блок операций ОР 2
- d Подсказка для выбранного пункта меню (контейнера)
- е Версия программного обеспечения
- f Дополнительная информация

Начало работы

ВНИМАНИЕ!

Риск защемления! Соблюдайте правила техники безопасности.

- Подключите кабель питания.
- Включите машину, переведя главный выключатель в положение ON=I (2).
- Закройте сервисную дверцу.

Для информации.

Внешний вид дисплея может отличаться от приведенного в примерах. Это вызвано индивидуальностью настройки каждой системы.

Отключение машины

Отключение машины выключателем питания может привести к неисправностям файловой системы, в результате чего компьютер будет непригоден к использованию.

В обычном режиме работы

- Откройте верхнюю дверцу. Машина войдет в режим OP1.
- В открывшемся меню выберите System (Система), затем Reboot (Перезагрузка) или Shutdown (Завершение работы).



Альтернативный способ отключения машины

Для информации.

Если Вам не удается отключить машину путем, описанным выше, воспользуйтесь способами, указанными ниже (если не подходит первый способ, воспользуйтесь следующим в нисходящем порядке).

I Воспользуйтесь сервисной клавиатурой. Нажмите кнопку **Q** для закрытия системы Orchard Std.

Далее откроется рабочий стол Windows. Здесь Вы можете воспользоваться стандартным способом выключения. Выберите Start (Пуск), затем Restart (Перезагрузка) или Shut down (Завершение работы) и т.д.)

- II Если компьютер не отвечает на команды кнопки Q, нажмите комбинацию клавиш Ctrl+Alt+Del для открытия Windows Task Manager (Диспетчер задач). Выделите Orchard Std и нажмите End Task (Завершить задачу). Эта процедура может занять некоторое время.
- III Если по истечении нескольких минут Windows Task Manager (Диспетчер задач) не открывается, нажмите заново комбинацию клавиш Ctrl+Alt+Del. После того, как Windows Task Manager (Диспетчер задач) открылся, нажмите Shut down (Завершение работы).
- IV Если ни один из вышеописанных способов не сработал, нажмите кнопку On/Off на передней панели компьютера. Удерживайте эту кнопку не менее трех секунд.

>>>





 V Отключать машину выключателем питания можно только в случае крайней необходимости.

Режим клиента (ON)

Для информации.

Последовательность может быть сконфигурирована различными способами. Следуйте инструкциям на экране.

Чтобы осуществить депонирование

- Поместите желаемое количество монет в монетоприемник.
- 2) Удалите все посторонние объекты (включая посторонние монеты).
- 3) Выберите Пуск.
- Приподнимите монеториемник, чтобы монеты соскользнули в накопитель.



На дисплее отобразится процесс подсчета монет.

После окончания подсчета монет машина остановится. На дисплее появится общее количество пересчитанных монет.

- 5) Проверьте, нет ли возврата монет.
- 6) На экране отображаются следующие опции:
 - Считать еще продолжить подсчет.
 - Печать принять итоговую сумму.
 Будет отпечатан чек с подробностями депонирования.
- 7) Удалите чек.

Режим супервизора

Для информации.

На машинах с функциональными клавишами:

- Клавиша 5 служит для опции Выбор а
- Клавиша 6 для опции Принять

Для информации.

На машинах с фронтальным сервисным доступом и сенсорным экраном или на машинах с задним сервисным доступом вам необходимо использовать сервисную клавиатуру:

- клавиша S отвечает за Выбор, а
- клавиша Розначает Принять (процесс).

Режим супервизора ОР 1

 Откройте верхнюю сервисную дверцу и CDS 830 (автоматически) войдет в режим Супервизора OP 1.

Отобразится следующее меню:



Печать последнего (отчета) будет выделена яркостью, указывая, что она является текущей опцией.

- Для изменения выделенной опции нажмите Выбор.
- Для принятия выбранной опции нажмите Принять
- Когда все параметры будут установлены, закройте верхнюю сервисную дверцу для возврата в режим Клиента.

Режим супервизора ОР 2 (еще...)

В режиме супервизора ОР 1 выберите еще.., а затем нажмите Принять.

Отображается следующее меню:



Итог выделен яркостью, показывая, что это является текущим выбором.

- Для изменения выбранного элемента нажмите Выбор.
- Для принятия нажмите Принять.

Когда все параметры будут установлены, закройте верхнюю сервисную дверцу для возврата в режим Клиента

Более подробная информация дана на странице 9 в разделе "Опции меню".

Стандартные операции

Заполнение Ящика/сумки в течение дня (ручное опустошение)

 Откройте нижнюю сервисную дверцу для замены заполненного ящика/сумки.

Машина автоматически войдет в режим Супервизора ОР 1 – Очистка Накопителя

2) Нажмите Принять для принятия опции.

Появится сообщение "Вы уверены?".



3) Нажмите Принять для очистки ящика/сумки.

Будет напечатан чек.

- Замените ящик/сумку и поместите чек в заполненный ящик/сумку.
- 5) Закройте нижнюю сервисную дверцу и вернитесь в режим Клиента.

После возврата в прежнее положение содержимое ящика/сумки автоматически суммируется с содержимым других ящиков/ сумок (Память накопителя).

Распечатка содержимого ящика/ сумки

- Откройте верхнюю сервисную дверцу для входа в режим супервизора ОР 1.
- 2) Нажмите Выбор для выбора Накопителя.
- 3) Нажмите Принять для принятия опции.
- 4) Нажмите Выбор для выбора Печати.

	ORCHARD Standard		
Print last	Coin box No.: 1	Nex limit	1000
Box			
Select	EUR 0.01 EUR 0.02	199 198	1.99
Eler Print	EUR 0.05	215	10.75
Clear	EUR 0.10 EUR 0.20	197 200	19.70 40.00
More Info	EUR 0.50	211	105.50
🛒 Return	EUR 1.00 EUR 2.00	208	208.00
🐓 Test			
System			
New paper			
Dispenser			
Currencies			
🔀 more		1621	275 90

- 5) Нажмите Принять для принятия опции.
- 6) Будет напечатан чек.
- Закройте верхнюю сервисную дверцу для возврата в режим клиента.

Установка накопителя в исходное положение

- Откройте нижнюю сервисную дверцу для входа в режим супервизора ОР 1.
- 2) Нажмите Выбрать для выбора Накопителя.
- 3) Нажмите Принять для принятия опции.
- 4) Нажмите Выбрать для выбора Обнулить.
- 5) Нажмите Принять для принятия опции. Появится сообщение "Вы уверены?".



- Появится сообщение "Вы уверены?".
 Будет напечатан чек.
- 7) Замените ящик/сумку и поместите чек в заполненный ящик/сумку.
- 8) Закройте нижнюю сервисную дверцу для возврата в режим клиента.

После возврата в прежнее положение содержимое ящика/сумки автоматически суммируется с содержимым других ящиков/ сумок (Память накопителя).

Считывание показаний ящиков/ сумок (Память накопителя)

- 1) Откройте верхнюю сервисную дверцу для входа в режим супервизора ОР 1.
- 2) Нажмите Выбрать для выбора еще...
- 3) Нажмите Принять для принятия опции.
- 4) Нажмите Выбрать для выбора Памяти накопителя.
- 5) Нажмите Принять для принятия изменений.
- 6) Нажмите Выбрать для выбора Печати.



- Нажмите Принять для принятия опции. Будет напечатан чек.
- Закройте верхнюю сервисную дверцу для возврата в режим клиента.

Обнуление заполненных ящиков/ сумок (Память накопителя)

- 1) Откройте верхнюю сервисную дверцу для входа в режим супервизора OP 1.
- 2) Нажмите Выбрать для выбора еще...
- 3) Нажмите Принять для принятия опции.
- Нажмите Выбор для выбора Памяти накопителя.
- 5) Нажмите Принять для принятия опции.
- 6) Нажмите Выбор для выбора Обнуления.
- Нажмите Принять для принятия опции. Появится сообщение "Вы уверены ?".
- Нажмите Принять для принятия опции. Будет напечатан чек
- 9) Закройте верхнюю сервисную дверцу для возврата в режим клиента.

Сброс суточного итога

- Откройте верхнюю сервисную дверцу для входа в режим супервизора ОР 1.
- 2) Нажмите Выбрать для выбора еще...
- 3) Нажмите Принять для принятия опции.
- 4) Нажмите Выбор для выбора Итога.
- 5) Нажмите Принять для принятия опции.
- 6) Нажмите Выбрать для выбора Обнуления.



- 7) Нажмите Принять для принятия опции.
- 8) Нажмите Выбрать для выбора "Да".
- **9)** Нажмите Принять для сброса суточного итога..

Будет напечатан чек.

 Закройте верхнюю сервисную дверцу для возврата в режим клиента.

Опции меню

Для информации.

Характер отображения меню зависит от установок и конфигурации машины.

Совет!

Нажмите с в режиме супервизора OP 1 для входа в режим супервизора OP 2. Нажмите b в режиме супервизора OP 2 для входа в режим супервизора OP.

Режим супервизора ОР 1

Мен	Описание
Print last	
(Печать последнего от	чета)
Deposit	Можно распечатать
(Внесение)	информацию о последнем внесении, опустошении
Box (clear)	накопителя, Памяти
(Накопитель (очистка))	накопителя и итоге. Эта функция обычно используется, когла в
Boxmemory (clear)	принтере заканчивается
(Память накопителя (очистка))	бумага или происходит ее застревание.
Total (clear)	
(Итог (обнуление))	
Вох (Ящик)	
Select	При активации более чем 16
(Выбрать)	купюр отражается информационная сводка. Эта опция доступна, если машина имеет более одного ящика/сумки.
Print	Распечатка содержимого
(Печать)	ящика/сумки.
Clear (Очистить)	Переносит содержимое ящика/сумки в Память накопителя.
	Эту функцию используют при помещении в машину пустого ящика/коробки.

Мен		Описание
Mor	e Info	Отражает дополнительную
Доп	олнительная	информацию о выбранном
инф	ормация	ящике/коробке в случае,
		купюр или более двух
		валют. При повторном
		выборе Дополнительной
		информации отображается
		сводка по монетному накопителю/сумке
		содержащей более одной
		валюты. "Стоимость" и
		"Итоговая общая
		стоимость отооражаются
Retu Bosi	irn spat	Возврат в главное меню.
Lette	r deposit	Недоступно.
Пись	менное	
оуке внесо	зенное) ение	
Tost		Tectupyer offensus
(Тест	r)	операции устройства и
	,	восстанавливает его работу
		после сбоя.
Coir	n test	
(Mo	нетный тест)	
	Test	Тестирует САМ.
	(Тест)	
	List PnP	Отражает список всех
	(Список	подключенных компонентов
	компонентов	PnP (plug & Play).
	PnP)	
	Confirm PnP	Подтверждает отражаемый
	(Подтвердить	список компонентов PnP.
	PnP)	
	ADO test	Недоступно
	(Tect ADO)	
	MBS test	Недоступно
	(Tect MBS)	
	Return	Возврат в меню Тест.
	(Возврат)	
Note	e test	Доступные опции зависят
(Tec	т банкнот)	от оснащения валидатора
	T (
	lest	Сонуляет валидатор
	(Тест)	внутри валидатора
		банкноты будут
		возвращены.
	Clear jam	Валидатор банкнот делает
	(Избавиться	попытку.
	ОТ	
	застревания)	

	Описание
Shutter test	Тестирует карман
(Тест	валидатора. Клапан
кармана)	открывается и остается на
_	несколько секунд в
	закрывается.
Test count	Если валидатор банкнот
(Тестовый	оснащен функциеи
подсчет)	возможен пересчет и
	возврат банкнот без
	регистрации.
Return	Возврат в меню Тест.
(Возврат)	
l test	
г кардридера)	
Test	Тестирует кардридер.
(Тест)	оставьте пластиковую карту. Отобразится номер и
	статус карты.
Print	Распечатывает
(Печать)	информацию,
Dotum	Вооррат в може Т
(Bogpport)	озврат в меню тест .
(возврат)	T
e/date	Гекущее время и дата ПК
мя/дата)	Нажмите Выбор для
	изменения значения
	выделенной цифры и
	Принять для перехода к спелующей цифре
n files	Создает архивную копию
	всех файлов, необходимых
ыы дампа)	для устранения неполадки.
	Отображается следующее
	меню:
	прежняя дата
	повая дата
	Сстодня Файны научие
	чанлы дампа Возврат
rn	Возврат в главное меню
врат)	2005put 5 mubiloe mellio.
m	
oot	Выполняет перезагрузку
езагрузка)	системы. Может быть
··· F J)	использована вместо
	выоора дыключения/ Перезагрузки из меню Пуск
	Windows.
	2
down	завершает работу системы.
down эршение	Завершает расоту системы. Может использоваться
	Shutter test (Тест кармана) Test count (Тестовый подсчет) Return (Возврат) I test т кардридера) Test (Печать) Return (Возврат) I test (Печать) Return (Возврат) Print (Печать) Return (Возврат) Print (Печать) Return (Возврат) Print (Печать) Return (Возврат) Pofiles Глы дампа) pfiles Глы дампа)

Мен	Описание
Update software (Обновление программного обеспечения)	Ищет пакет обновлений, используя указанный при установке путь (по умолчанию это CD-ROM).
Rollback update (Откат изменений)	Переустанавливает последнее программное обновление. Выберите «Да» для отката до предыдущей версии и перезагрузки.
Return	Возврат в главное меню.
(Возврат) New paper (Новая бумага)	Обнуляет счетчик строк при помещении в принтер нового рулона бумаги. Отображается сообщение «Вы уверены»? Используйте Принять для подтверждения вашего выбора и обнуления счетчика строк. Если вы не хотите обнулять счетчик строк используйте Выбор, чтобы выделить
Dispenser	«NO» и Принять для отмены опции обнуления. Недоступно.
(Диспенсер) Currencies (Валюта)	Невозможно активировать одновременно более одной валюты.
	Обратите внимание! Изменение валютного режима сбрасывает на нуль все итоги, число монет в ящиках/сумках и Память накопителя. Машины, оснащенные Мультивалютным режимом, могут производить подсчет как одной, так и 2-4 валют одновременно.
Off Mode (Выключенное состояние)	Машина входит в состояние бездействия. Отображается сообщение «НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ». Чтобы покинуть этот режим нажмите с и войдите в режим ОР 2.

Режим супервизора ОР 2 (еще...)

Совет!

Нажмите с в режиме супервизора OP 1 для входа в режим супервизора OP 2.

Меню	Описание
Total	Суммарное содержимое всех
Итог	ящиков/сумок с момента
	последнего обнуления может
	быть просмотрено,
	распечатано или обнулено.
	Эта функция обычно
	используется для
	формирования «ежедневного
	итога».
Print	Распечатывает итог с
(Печать)	момента последнего
	обнуления. Эта функция
	часто используется для
	«ежедневного отчета».
Clear	Обнуляет итог. Печатается
(0)	чек. Перечень всех
(Очистить)	депонированных монет/
	банкнот, созданный с
	момента последнего
	обнуления итога, может быть
	распечатан.
More info	Отображает
(Пополнитон и	дополнительную
(дополнительн	информацию об итоге.
киформация)	
Пафияния)	D
Keturn	Возврат в основное меню.
(Возврат)	
Boxmemory (Памят	гь накопителя)
Select	Отображается суммарная
(Button)	информация обо всех
(высор)	запоминающих устройствах
	накопителя. Функция
	доступна, если машина
	имеет более одного
	накопителя.
Print	Распечатывает содержимое
(Печать)	выбранной памяти
	накопителя.
Clear	Обнуляет содержимое
(Очистить)	выбранной памяти
(C memily)	накопителя. Печатается чек.
More info	Отображает
	дополнительную
а	информацию о выбранной
информация)	памяти накопителя.
Паформация)	Doopport & coucewas service
	возврат в основное меню.
(возврат)	

Меню	Описание
Journal (Журнал)	Содержимое журнального файла/файла регистрации может быть просмотрено, распечатано или скопировано.
	Файл журнала содержит список всех транзакций, лог файл (журнал регистрации) содержит полный список предыстории использования машины.
Print (Печать	Печатает содержимое журнального файла/файла регистрации как на внешнем, так и на внутреннем принтере. Файл печати послан на диск А
	Отображается следующее меню:
	Внутренний
	Внешний
	Диск А
	Возврат в главное (меню)
	Выберите нужную опцию
	IC.
Сору ю А: (Копировать в А:)	копирует содержимое журнального файла или файла регистрации на диск А:
Journal/log	Переключается между
(Журнал/	журнальным файлом и файлом регистрации.
Регистрация)	Отображается спецующее
(Прокрутка)	меню:
(r , r) - 27	Вверх Вниз Вправо Влево Возврат
	Отображается последняя страница содержимого журнала/регистрации.
Change date	Отображается следующее
(Сменить дату)	меню:
	Вверх
	Вниз
	Вправо
	Влево Возрат
	Бозврат
	отображается последняя страница содержимого журнала/регистрации

Сreate report (Создать отчет) Программа Report.exe запускается с выбранной датой в качестве параметра. Это приложение не является частью программного обеспечения машины и должно быть написано пользователем с учетом возможности
(Создать отчет) запускается с выбранной датой в качестве параметра. Это приложение не является частью программного обеспечения машины и должно быть написано пользователем с учетом возможности
датой в качестве параметра. Это приложение не является частью программного обеспечения машины и должно быть написано пользователем с учетом возможности
Это приложение не является частью программного обеспечения машины и должно быть написано пользователем с учетом возможности
частью программного обеспечения машины и должно быть написано пользователем с учетом возможности
обеспечения машины и должно быть написано пользователем с учетом возможности
должно быть написано пользователем с учетом возможности
пользователем с учетом возможности
возможности
конфигурирования формата
отчета в зависимости от
необходимости.
Return Возврат в главное меню.
(Возврат)
Set box volume Объем ящика/сумки может
(Установка объем быть изменен.
ящика)
Select box Выбрать необходимый к
(Выбрать изменению объем ящика/
накопитель) сумки. Эта функция
доступна, если машина
оснащена более чем одним
ящиком/сумкой.
Change Изменяет объем ящика/
volume сумки. Текущий объем
(Изменить ящика/сумки отображается
объем) наряду с инструкцией по
изменению данного
параметра.
Нажмите Выбор для
изменения числового
значения выделенной цифры
и Принять для принятия
этого значения и выделения
следующей цифры. Когда
завершена установка всех
значений, нажмите Принять
для принятия нового объема
ящика/сумки.
Return Возврат в главное меню.
(Возврат)
Set sequence Размещает порядковый
(Установка номер на чеке. Этот номер
порядка должен быть в пределах от 1
чередования) до 59 999 и увеличиваться на
одно значение в каждом
новом чеке.
Нажмите Принять для
перехода к начальному
значению параметра.
Нажмите Выбор для
увеличения мигающей
цифры и Принять для
принятия нового начального
значения.

Меню	Описание
Set clear no.	Устанавливает порядковый
(Обнуление)	номер на клиринговом чеке
	(и в журнале регистрации)
	после обнуления итога,
	накопителя или памяти
	накопителя. Этот номер
	должен находиться в
	пределах от 1 до 59 999 и
	после каждого обнуления
	увеличивается на одно
	значение.
External menu	Меню, используемое в
(Внешнее меню)	онлайновом решении.
Card box	Машина может быть
(Накопитель	оборудована отсеком для
пластиковых	пластиковых карт
карт)	(накопителем карт), в
	котором они временно
	хранятся после считывания
	кардридером.
Print	Распечатывает информацию
(Печать)	об удерживаемых картах.
Clear	Очищает память накопителя
(Очистить)	карт.
Return	Возврат в главное меню.
(Возврат)	
Article 6	Недоступно.
(Параграф 6)	
Back to OP 1	Машина может быть
(Возврат к ОР 1)	настроена на
	«автоматическое
	опустошение». Выберите
	Возврат к ОР 1 для возврата

CAM 20x

Модуль приемника монет САМ 200 (несортирующий)



ј Желоб возврата монет

Модуль приемника монет САМ 208 (сортирующий)



- а Кнопка с фиксацией
- b Монетосортирующий диск
- с Передний сенсор
- d Задний сенсор
- е Резиновая защелка (2 шт.)
- f Разделительная прокладка
- g Разделительное лезвие
- h Резиновый диск
- і Монетный накопитель
- ј Нож сортировочной
- направляющей
- k Монетные направляющие

Застревание монет

Разделительное лезвие

Резиновый диск

е

f

Если застревание происходит в сортировочных лезвиях или на выходе монетного накопителя, устройство автоматически прекращает работу, при этом отображается сообщение об ошибке. В таком состоянии печать чека невозможна. Причиной прекращения работы может быть загрязнение на пути движения монет или поврежденная монета.

Для устранения неисправности:

- 1) Откройте верхнюю сервисную дверцу.
- 2) Убедитесь, что в накопителе не осталось монет (опция).
- 3) Извлеките САМ и АСС.

Для информации.

Порядок извлечения САМ и АСС зависит от ориентации сервисного доступа.

- Уберите АСС с направляющих.
- 5) Снимите относящийся к накопителю поддон для грязи.
- 6) Вставьте направляющие накопителя на прежнее место.





7) Проверьте, нет ли монет между:



- выходным отверстием накопителя и сортировочным лезвием (1).
- датчиком и сортировочным лезвием (2).
- Удалите все застрявшие монеты, см И очистите сортировочное лезвие направляющих, смотри <u>«Очистка» на стр. 15</u>.
- 9) Удалите все заклиненные монеты и очистите сортировочное лезвие от грязи, см. «Очистка» на стр. 15.
- 10) Замените грязевой лоток накопителя.
- Вытащите направляющую накопителя и снова установите накопитель, смонтировав сначала на левой направляющей.
- 12) Сильным движением задвинуть накопитель на прежнее место, обеспечив хороший контакт.
- Закройте верхнюю сервисную дверцу для возврата в режим клиента.

Устранение неполадок между монетным лезвием и сортировочным диском САМ 208

- Полностью откройте верхнюю сервисную сервисную дверцу.
- Удостоверьтесь в отсутствии случайно оставшихся монет в накопителе (опция).
- 3) Вытащите САМ и накопитель.

Для информации.

Порядок извлечения САМ и накопителя зависит от характера сервисного доступа.

- 4) Удалите накопитель с направляющих.
- **5)** Задвиньте направляющую накопителя на прежнее место.

- 6) Удалите крышку сортировочного диска:
 - Нажмите на рукоятку по направлению к сортировочному диску и поверните его против часовой стрелки.
 - Потяните вверх и снимите рукоятку и крышку диска.
- Проверьте, не застряли ли монеты между сортировочным диском и монетной направляющей.
- Очистите от грязи монетную направляющую и сортировочный диск.



- Установите крышку сортировочного диска на место как описано ниже:
 - Поместите прорези на рукоятке и на диске друг против друга.
- Передвиньте рукоятку в направлении сортировочного диска и поверните по часовой стрелке.
- 10) Вытащите направляющую накопителя и снова установите накопитель, смонтировав сначала на левой направляющей.
- Для обеспечения хорошего контакта с силой задвиньте накопитель на прежнее место.
- 12) Верните САМ на прежнее место.
- Закройте верхнюю сервисную дверцу для возврата в пользовательский режим.



Перезагрузка САМ (ассоциативной памяти)

- 1) Откройте верхнюю сервисную дверцу.
- 2) Извлеките модуль САМ.
- **3)** Поверните разъем против часовой стрелки для отключения питания.



Поверните разъем по часовой стрелке, чтобы снова включить питание.

Очистка

Осторожно!

Не используйте абразивных чистящих средств или инструментов, способных поцарапать пластиковую поверхность.

Ежедневно чистите машину. Грязь, скопившаяся в области датчиков влияет на производительность машины, вызывая слишком частый возврат монет.

В комплект поставки входят две щетки и пластиковая отвертка, предназначенные для очистки разных узлов машины.



Грязевой лоток АСС

Отсоедините грязевой лоток (1) от верхней части накопителя (2) и опустошите его.

Тщательно протрите его тряпочкой.



Монетный бункер

- Используйте пылесос для удаления пыли с монетного бункера.
- 2) Отстегните монетный бункер и снимите его с нижнего шарнира.



 Протрите резиновый диск мягкой тряпкой с мягким моющим средством.

Сортировочный направляющий нож и датчик

Осторожно!

Не прикасайтесь к круглой пластине переднего сенсора или к компонентам сзади него.

Осторожно!

Согните датчик обратно, и не позволяйте ему распрямляться, иначе потребуется повторная калибровка устройства.

- Согните обратно передний сенсор.
- Очистите черный сенсор мягкой кисточкой.



 Также используйте кисточку для очистки выемок на переднем датчике (указано стрелками).



4) Очистите сортировочный нож жесткой кисточкой, кусочком ткани без ворса или пластмассовой отверткой.



MBS и ADO

Положение монетного ящика/ сумки для САМ или MBS

Номер позиции монетного ящика/сумки в устройстве, оснащенном сортировочным САМ или MBS, зависит от того, имеет ли устройство задний или передний сервисный доступ.



Задний сервисный доступ

Тележка монетного ящика/сумки

Тележка MBS







Передний сервисный доступ

Тележка монетного ящика/сумки

Тележка MBS





Замена монетных ящиков на тележке

- 1) Откройте нижнюю сервисную дверцу.
- 2) Вытащите тележку (а).
- Поднимите трубку и удалите заполненную монетную сумку (b).
- Наденьте новую монетную сумку (е) на трубку.
- 5) Прицепите трубку к тележке.
- **6)** Верните тележку на прежнее место и закройте дверцу.



Замена монетных сумок на тележке MBS

- 1) Откройте нижнюю сервисную дверцу.
- 2) Извлеките тележку MBS (a).
- Поднимите трубку (b) и удалите заполненную монетную сумку (c).
- Насадите новую монетную сумку (d) на трубку.
- 5) Прицепите (е) трубку к тележке MBS.

Осторожно!

Убедитесь, что трубки правильно смонтированы, иначе они будут служить препятствием вращению монетного желоба MBS.

6) Вставьте тележку MSB на место и закройте нижнюю сервисную дверцу.



Принтер

ВНИМАНИЕ! Риск поражения электротоком! Соблюдайте правила техники безопасности.



Замена бумаги в чековом принтере

- 1) Откройте верхнюю сервисную дверцу.
- 2) Извлеките блок принтера.
- **3)** Для замены бумаги в принтере устройства следуйте приведенной ниже инструкции.

Для информации.

Убедитесь, что конец бумаги в рулоне не изогнут.



Custom VKP 80

- Уберите старый бумажный рулон и удалите держатель рулона.
- Поместите держатель рулона в новый бумажный рулон и вставьте на место как показано ниже.



3) Вставьте бумагу в отверстие подачи и дождитесь автоматической загрузки.

Сервисный принтер

1) Откройте крышку принтера.



- Поместите новый рулон бумаги, убедившись, что он разворачивается в нужном направлении, как показано на рисунке.
- 3) Просуньте бумагу между роликами.

Принтер автоматически начнет подачу бумаги.



d) Оторвите конец бумаги книзу, как показано на рисунке.



5) Закройте крышку принтера.

Очистка

ВНИМАНИЕ!

Риск поражения электротоком! Соблюдайте правила техники безопасности.



- 1) Выдерните кабель питания из розетки.
- 2) Протрите принтер влажной тряпочкой.

Осторожно!

Не используйте для чистки жидкости и спреи.

Custom VKP 80

 Откройте принтер, нажав рычаг (а) вниз, одновременно приподнимая печатнорежущий узел до тех пор, пока он не будет блокирован в положении (с).



- 2) Проверьте, нет ли бумажной пыли:
- в месте загрузки (е) и выхода (і) бумаги,
- в отверстии лезвия (f), и
- на выбрасывающем ролике (g).
- Удалите накопленную бумажную пыль с верхней пластмассовой каретки (d) и из области вокруг датчика выпуска бумаги (h).



- d Выпускающий ролик
- е Верхняя пластмассовая каретка
- f Датчик выпуска бумаги
- g Выброс валика
- h Датчик выпуска бумаги
- і Отверстие выпуска бумаги
- Закройте принтер, нажав вниз открывающий рычаг и опустив обратно печатно-режущий узел.



С усилием закройте принтер.

Устранение неисправностей

ВНИМАНИЕ!

Опасность поражения электротоком! Соблюдайте правила техники безопасности.



Пустой экран

Если после перемещения главного выключателя в положение **Вкл**. Экран остается пустым, убедитесь в сохранности предохранителей и правильном подсоединении сетевого шнура.

Если машина по-прежнему не работает, свяжитесь со своим представителем SCAN COIN.

Не печатается чек/Не отображается сообщение об ошибке

Если при нажатии на соответствующую клавишу не происходит печати чека и на экране не отображается сообщение об ошибке, попробуйте вставить новый рулон бумаги. Если неисправность сохраняется, возможно, вышел из строя детектор расхода бумаги.

Коды ошибок

Коды ошибок могут появляться на экране во время нормального функционирования устройства. В этом случае следует прочесть сообщение и выполнить рекомендуемое действие. Если ни одно действие не описано (не предписано?) (*) или в случае сохранения неисправности свяжитесь со своим представителем SCAN COIN.

Характер возникающих ошибок зависит от конфигурации и установок машины.

Кол	Описание ошибки	Лействие
0	Ошибка контрольной	Проверьте кабели.
	суммы при САМ-	Свяжитесь с
	передаче.	представителем
		SCAN COIN.
1	Нет ответа от САМ (кон	нтекстно- *
	адресуемой памяти).	
2	Ошибка открытия файл	а конфигурации. 🛛 *
3	Ошибка в файле конфи	турации. *
4	Ошибка валидатора	Проверьте кабели.
	банкнот.	
4:29	Накопитель банкнот	Опустошите ящик
	заполнен.	для монет.

Код	Описание ошибки	Действие
4:31	Ящик для	Опустошите депо
	депонирования	банкнот.
	заполнен.	
5	Ошибка распределения п	амяти. *
6	Желоб возврата монет	*
7	Ошибка в графическом ф	айле. *
8	Ошибка распределения г	амяти во время *
	загрузки графики.	usbrin bo bpessi
10	Общая ошибка САМ-пет	елачи *
11	Переполнение буфера	Слишком большой
	связи.	объем ланных.
		посланных в ПК.
12	Нет ответа от	Проверьте кабель
	внутреннего принтера.	принтера.
13	Закончилась бумага в	Замените рулон
	принтере.	бумаги.
14	Переполнение буфера в г	тринтере *
15	Принтер в автономном	Проверьте кабель
10	принтер в автономном	провервте каосль
16	Застравания бумари в	Опистите
10	принтере	печатающую
	npinitepe.	головку и нож
17	Невозможно открыть	Убелитесь что на
	файл журнала или	жестком лиске
	журнал регистрации.	есть свободное
		место.
18	Ошибка записи в журнал	ьный файл или *
	журнал регистрации.	1
19	Ошибка САМ	Ошибка 19
	(контекстно-адресуемой	показывается
	памяти).	вместе с
		добавочным кодом
		ошибки или
		предупреждающи
		м кодом, смотри
		<u>"Сообщения об</u>
		<u>ошибках из САМ" на</u>
10.4	D	Странице 21
19.4	застревание монеты в	Смотри
	канала или в бункере	на странице 13
	(загрузочной воронке.	
	приемном желобе).	
19:10-	Неисправен датчик.	*
19:17	1	
19:19	Никогда не проводилась	*
	калибровка машины.	
19:21-	21= монетный ящик 1	Опустошите
19:28	заполнен	монетный ящик.
	22= накопитель лля	
	монет 2 заполнен и т.д.	
19:29	Яшик лля банкнот	Опустошите ящик
	заполнен.	для монет
19:30	Монетное лепо (опция)	Опустошите
	заполнено.	монетное депо.
19:31	Лепо для банкнот	Опустощите депо
	заполнено.	банкнот.
19:32	Неправильно установлен	монетный или *
	банкнотный яшик.	монотный или
19:33	Загрязнен пополнители	ый латчик в *
	позиции 1.	and Ami Inix D
	· · · ·	

Код	Описание ошибки	Действие
19:34	Загрязнен	Очистите
	дополнительный датчик	добавочный
	в позиции 1.	датчик.
19:35	Не закрыта крышка	Проверьте крышку
	бункера.	бункера
19:36	Передача (пересылка) АІ	ОО не была *
	завершена.	
19:37	Очиститель не	Проверьте
	вращается.	наличие в АСС
		(накопителе)
		заклиненных
10.00	2	ооъектов.
19:39	Заклинены ремни	Проверьте
	монетного транспорта.	наличие
		заклиненных
		проверьте
		провервне резиновый ремень.
19:40	Переполнение	Улалите монеты из
	возвратного желоба.	желоба возврата.
19:41-	Ошибка перелачи	*
19:43	• ref	
19:44	Данная ошибка	Очистите
	возникает, если	монетную
	дополнительные	направляющую.
	датчики не	
	обнаруживают монет.	
19:45	Ошибка передачи.	*
19:46	Депо не вращается.	*
19:47	Какой-то предмет	Очистите область
	застрял под главным	датчика
	датчиком.	(сенсорную
		ооласть), зажим
		странице 46
19:48	Все считывания показани	ий монет *
	нестабильны.	
19:49	Добавочный датчик	Очистите
	обнаружил слишком	монетную
	медленную монету.	направляющую.
19:51-	Неполалки депонировани	*
19:54	1	
19:55	Зажим СВК.	*
19:94	Датчик вне пределов доп	уска. *
20	Ошибка кардридера.	Проверьте кабели,
		убедитесь, что в
		кардридере ничего
		не застряло.
21	Ошибка в сообщении,	Проверьте кабели.
	посланном в ПК из	
	UAM.	st.
22	невозможно запустить в	нешнюю *
23	программу.	Проверито кобот
23	Ошиока режима он-	проверые каоели
24		
24	Ошиока даты или времен	ии. т
20	Ошиока клавиатуры.	проверьте
		жабели илушие к
		клавиатуре.
		- J F

Код	Описание ошибки	Действие
27	UPS (Uninterruptable	Проверьте кабели
	Power Supply).	и справочное
		руководство к
		вашей модели
		ИБП. Код ошибки
		ИБП отмечен в
		журнале
		регистрации.
28	Ошибиа в	Проверите
20		ировервие
	показывающей валюту	установочные
	текстовой строке.	параметры для
20	0.5	валюты.
29	Ошиока чтения/	Проверьте
	открытия файла	установочные
	XRATE.DAT.	параметры для
		валюты.
		Проверьте, есть ли
		свободное место
		на жестком диске.
30	Автоматическая	Проверьте
	активация/дезактивация	установочные
	валюты Х по причине	параметры лля
	неправильной	валюты
	vстановки	
31		Парадогрудита
51		
	введена идентификация	программное
	ящика.	обеспечение.
		Переидите к
		режиму
		супервизора ОР 1
		и введите
		недостающий ID
		номер ящика.
32	Печать на внешнем	Проверьте
	принтере невозможна.	наличие бумаги в
		принтере и
		соединение
		проводов.
33	Ошибка файда дицензии	*
24		CHOTPHETO
34	ОШИОКа ЕРР	Смотрите
	(шифрующей	инструкцию к
	кнопочной корооки для	своему типу ЕРР
	ввода пип-кода).	(шифрующеи
		кнопочной
		корооки для ввода
		ПИН-кода)
35	Отсутствует монетный	Проверьте
	ящик.	монетный
		накопитель и
		датчик.
36	Отсутствует анник пла	Проверьте
~ ~	Стоутотвуст лщик для банкнот	провервне пла
		паконитель для
	a	оанкнот и датчик.
3 7	м щик для карт	Опустошите ящик
	заполнен.	для карт.

Сообщения об ошибках из САМ

Обратитесь к разделу "Устранение ошибок" на странице 34 за подробными инструкциями. Если инструкции отсутствуют (*), либо рекомендованные действия не помогают, а также при повторении ошибки свяжитесь со своим представителем SCAN COIN.

Код	Описание	Действие
	ошибки	, ,
100	Π	Π
-106	Параметры	Поверьте, нет ли
100	сенсора (датчика)	посторонних объектов
	превышают	или застрявших монет
	допустимые	между передним и
	значения.	задним сенсорами, см
		застревание монет на
		странице 13.
110	Застревание	Удалите все
	монеты	застрявшие
	сортировочным	монеты, см
	направляющим	"Застревание монет"
	лезвием или	на странице 13.
	монетной	
	направляющей.	
	*	
111	Застревание	Осторожно удалите
	монеты вблизи	все застрявшие
	фронтального	монеты, см
	сенсора (датчика).	"Застревание монет"
		на странице 13.
120	Застревание	Удалите все
	монеты в	застрявшие монеты
	накопителе:	из накопителя, см
	перегрузка	"Застревание монет"
	подающего	на странице 13.
	электромотора.	•
100	2	17
122	Застревание	Удалите все
	монеты в	застрявшие
	сортировочном	монеты, см
	диске: перегрузка	<u>"Застревание монет"</u>
	сортировочного	<u>на странице 13</u> .
	электродвигателя.	
130-13	4	
135	Застревание	Убедитесь, что
	монеты на выходе	накопитель
	из накопителя.	смонтирован правильно
		см "Застревание монет"
		на странице 13.
136	0	Π
150	Отсутствует	продолжаите
	накопитель.	подсчет.
137	Ошибка EEPROM	Закройте монетный
		транспорт.

Код	Описание ошибки	Действие
138	Монеты остаются в накопителе.	Откройте монетный транспорт, освободите застрявшую монету и/ или удалите монету, оставшуюся на датчике. Очистите латчик.
210	Указывает на низкий заряд батарей в системных часах реального времени.	Проверьте, не заклинено ли депонирование. Проверьте, не повреждены ли датчики положения на вращающемся барабане. Протестируйте депонирование, либо перезагрузите устройство.
220	Ошибка общего депонирования	Отключите питание устройства и проверьте подключение депонирования к МІВ- СРА (адаптеру канального порта многослойной печатной платы). Протестируйте депонирование.
221	Застревание при депонировании.	Проверьте, не заедает ли депонирование, протестируйте его либо перезагрузите устройство.
222	Позиция (положение) депонирования не определено.	Проверьте кабель/ подключение. Перезагрузите САМ (ассоциативную память).
223	Депонирование не подключается, когда это необходимо.	Устраните застревание монеты. Перезагрузите САМ (ассоциативную память).
224	Депонирование не находится в исходном положении.	Возвратите накопитель в исходное положение.
230	Автоматическая очистка монет не запускается при включении.	Проверьте кабель/ подключение Перезагрузите САМ (ассоциативную память) См <u>«Закройте верхнюю</u> сервисную дверцу для возврата в. пользовательский режим.» на стр. 14.

Код	Описание ошибки	Действие	Код	Описание ошибки	Действие
231	Автоматическая очистка монет заклинена.	Проверьте, не блокирован ли LCT, проверьте кабель/ подключение и датчики LCT, если они используются.	245	Ошибка печатающей головки чекового принтера.	Проверьте кабель/ подключение. Перезагрузите САМ (ассоциативную память).
232	Автоматическая очистка монет не подключена.	Проверьте принтер Обратите внимание! Требуется перезагрузка САМ (ассоциативной памяти).	246	Буфер чекового принтера заполнен.	Проверьте журнальный принтер. Перезагрузите САМ (ассоциативную память).
235	Невозможно инициировать LCT при запуске.	Проверьте кабель/ подключение. Перезагрузите САМ (ассоциативную память).	247	Чековый принтер не установлен.	Дождитесь, пока принтер захватит бумагу. Перезагрузите САМ (ассоциативную память).
236	Невозможно открыть/закрыть LCT.	Проверьте чековый принтер. Перезагрузите САМ	250	Журнальный принтер не отвечает.	Вставьте новый рулон бумаги.
		(ассоциативную память). «Закройте верхнюю_ сервисную дверцу для_ возврата в_ пользовательский режим.» на стр. 14	251	Сообщение об ошибке журнального принтера не подходит ни под одну из категорий 252-257.	Устраните застревание бумаги. Вставьте бумагу в механизм подачи.
239	Печать чека занимает слишком много времени.	Подождите. Попробуйте повторить печать.	252	Журнальный принтер в режиме офф-лайн.	Проверьте головку принтера.
		«Закройте верхнюю сервисную дверцу для возврата в пользовательский режим.» на стр. 14	253	Закончилась бумага в журнальном принтере.	Дождитесь, пока принтер захватит бумагу.
240	Чековый принтер не отвечает.	Вставьте новый рулон бумаги. Устраните	254	Застревание бумаги в журнальном принтере.	Проверьте подключения. Проверьте
	ошибке чекового принтера не подходит ни под одну из категорий 242-247.	застревание бумаги. Вставьте бумагу в механизм подачи.	255	Ошибка печатающей головки журнального	электропитание. Удалите все застрявшие монеты.
242	Чековый принтер в режиме офф- лайн.	Проверьте головку принтера Попробуйте повторить печать.	256	принтера. Буфер журнального принтера заполнен.	Убедитесь, что накопитель смонтирован правильно.
243	Закончилась бумага в чековом принтере.	Дождитесь, пока принтер захватит бумагу.	257	Журнальный принтер не установлен.	Продолжайте подсчет.
244	Застревание бумаги в чековом принтере.	Проверьте кабель/ подключение. Проверьте электропитание.	260	Дополнительный принтер не отвечает.	Закройте монетный транспорт.

Код	Описание ошибки	Действие	К
261	Сообщение об ошибке дополнительного принтера не подходит ни под одну из категорий 262-267.	Откройте монетный транспорт, освободите застрявшую монету и/ или удалите монету, оставшуюся на датчике. Очистите датчик.	275
262	Дополнительный принтер в режиме офф-лайн.	Опустошите монетный короб или проверьте датчик переполнения.	280
263	Закончилась бумага в дополнительном принтере.	Очистите датчик диаметра и источник света.	281
264	Застревание бумаги в дополнительном принтере.	Удалите ошибочную монету из партии.	282
265	Ошибка печатающей головки	Проверьте кабель/ соединение с кодировщиком.	
	дополнительного принтера	Проверьте правильность установки кодировщика.	290
		Проверьте, запущен ли электромотор.	
266	Буфер дополнительного принтера заполнен.	Проверьте механизм останова.	300
267	Дополнительный принтер не установлен.	Убедитесь, что САМ F3 (модуль доступа к каналу связи F3) включен. Проверьте кабель/подключение к САМ F3 (модулю доступа к каналу связи F3).	301
270	Общая ошибка, касающаяся режима он-лайн (оперативного режима).	Только информация.	302 303
271	Простой режим он-лайн (оперативный * режим) не доступен. Ошибка программного обеспечения закрывающего механизма.		

Код	Описание ошибки	Действие
275	Ошибка модема.	Проверьте кабели/ подключения. (включая телефонную линию).
		Проверьте электропитание модема.
		Перезагрузите САМ (ассоциативную память).
280	Общая ошибка устройства для считывания пластиковых карт.	Только информация.
281	Проблема связи в у считывания пласти	стройстве для * ковых карт.
282	Карточка остается в устройстве для считывания при старте CDS- машины.	Удалите карточку из устройства для считывания пластиковых карт. Перезагрузите глобальную службу каталога.
290	Общая ошибка терминала (дисплей, клавиши и навигационная рукоятка).	Только информация.
300	Конфигурация монетного ящика не соответствует ADO.	Проверьте монетную конфигурацию накопительного ящика в программе настройки.
301	Конфигурация монет установлена для ADO, но ADO физически не установлен.	Проверьте, какой ADO подключен и сравните с монетной конфигурацией накопительного ящика в программе настройки.
302	Сила тока для ADO была слишком высокой.	Проверьте потоки ADO в программе настройки. Измените ошибочный ADO.
303	ADO заклинено. Эта ошибка может быть устранена только при помощи датчиков положения.	Проверьте, не блокирован ли чем- нибудь клапан ADO, проверьте датчики при помощи программы настройки и проверьте кабель/подключение/ электромотор.

Код	Описание	Действие
	ошибки	
304	Датчики ADO	Проверьте датчики
	имеют нелопустими й	ADO,
	valid. Эта ошибка	аппаратные
	может быть	средства из
	устранена только	программы
	в случае, если	настройки.
	датчики	
	положения.	
310	Конфигурация	Проверьте монетную
	монетного ящика	конфигурацию
	не соответствует	накопительного ящика
	MBS.	в программе настроики
311	MBS заклинено.	Протестируйте MBS из
		программы настроики.
312	Сила тока	Проверьте поток MBS
	превысила	из программы
	мвs значение.	настроики.
400	Яшик лля	Только
	нестандартных	информация.
	монет заполнен.	* *
401-	Монетный ящик	Опустошите/замените
432	1-32 заполнен.	монетоприемник.
440	Депонирование	Выполните
	заполнено.	акцептирование или
		отклоните
		обнуления.
441	Размер	Проверьте
	Депонирования	конфигурацию
	больше, чем	монетного ящика и
	монетоприемник.	депонирования из программы настройки.
500	Ouudra peyuwa	Проверите кабели/
	автоматической	подключения.
	настройки	Смотри раздел
	конфигурации	«Показать ошибку/
		подтверждение
		автоматической
		настроики
<0.0		конфинурации//
600	От компьютера пол команда.	тучена неизвестная *
601	Истекло время	Только
	ожидания	информация.
	команды от ПК.	
602	Ошибка в	Только
	команде,	информация.

Код	Описание	Действие	
	ошибки		
603-	RS-232	Положлите.	
604	(стандартный	Перезагрузите	
612-	интерфейс	CAM	
613	последовательной	(ассоциативную	
	передачи	память).	
	данных)-ошибка в		
	САМ (модуле		
	доступа к каналу связи).		
610	ПК послал неизвест	тую команду.	*
611	Ошибка в	Только	
	команде,	информация.	
	присланной ПК		
614-	Неверная длина при	спанной ПК	*
615	команды.		
620	Журнал трассировки	и не инициирован.	*
700-701			*
703-	Невозможно прочте	ние/запись в	*
707	поврежденный учас	ток журнальной	
	памяти.		
708-	Ouurora daam aara	TIA	*
709	Ошиока флеш-памя	ги.	•
710	Журнальная память	заполнена.	*
720-	Ошибка настройки	(установки).	*
722	1		
800	Устройство было пе	резапушено из-за	*
	ошибки в программ	ном обеспечении.	
801	Флани на кати на али		*
	Флеш-память не зап	цищена.	•
802	Неопознанная прогр	раммная ошибка.	*
900	Некоторые монеты	не были	*
	зарегистрированы.		
1000-	Ошибка отклоняющ	егося щитка.	*
1002		, ,	
1003	Все монетные	Опустошите монетни	ые
	ящики/сумки	ящики/сумки.	
	заполнены.		
1203	FTP не отвечает.		*
1205	Неправильный БДВ	ПОПРЗОВадент и ни	*
1200	пароль.	пользователь или	
1208	FTP путь не найден		*
1301	Невозможно прочес	ть файл WinDta.ini.	*
1308	TDTA путь ini не на	йден.	*
1309	Путь/привилегии дл	ия DTA отчета.	*
1310	Путь/привилегии че	ека DTA.	*
1400	Возможно	Проверьте транзакци	И
	небольшое	вручную.	
	количество		
	ошибок подсчета.		

Код	Описание ошибки	Действие
1500- 1503	Донгл некорректно связывается с САМ.	Убедитесь, что донгл правильно подключен и перезапустите машину.
1510- 1513	Имеются неполадки в установке * (настройке) донгла	
1520- 1523	Проблемы в работе донгла.	Перезапустите машину.
1530	Не удалось правильно инициализировать журнальный модуль.	Перезапустите машину.
1531- 1534	Проблемы системного журнала в связи с * донглом.	
1540	Не удалось правильно инициализировать модуль журнала ошибок.	Перезапустите машину.
1541- 1542	Не удалось выполнить чтение/запись в * журнал ошибок донгла.	
1543	Не удалось освободить место для компонентов журнала в памяти донгла.	Перезапустите машину.
1544	Не удалось переместить журнал ошибок * из прежней журнальной флеш-памяти в флеш-память донгла.	
1600	Не удалось войти в программный режим флеш- программировани я в процессе обновления с донгла.	Перезапустите машину.

Коды предупреждений от САМ

Код	Описание	Действие	
30110 30111 30135	Угроза застревания монеты в направляющих рядом с сенсором или монетопроводом.	Только для сведения.	
30200	Обратный захват чека.	Проверьте, не захвачен ли чек.	
30210- 30212	Заканчивается бумага.	Вставьте новый рулон бумаги.	
30300	Тайм-аут ответа.	*	
30400- 30432	Монетный ящик заполнен, но подсчет может быть продолжен.	Опустошите или замените монетный ящик номер 1-32.	
30500	Все установки сброшены до значений * по умолчанию.		
30804- 30805	Осталось менее 25% временной * памяти.		
31100	Отсутствует подключение к сети в момент запуска.	Посланы неверные значения для идентификацион ных параметров.	
31300	Посланы неверные значения для * идентификационных параметров.		
31400	Нет доступа к хост-серверу. *		
31500	Транзакция завершена по причине тайм-аута.	Только для сведения.	
31600	Не удается с первой попытки * восстановить рабочие данные		
31601	Не удается с первой попытки * сохранить рабочие данные.		

Технические данные

Номер по каталогу:
CDS 830
Напряжение питания 100–130 В переменного тока/60 Гц
200-240В переменного тока/50 Гц
с резервным аккумулятором
Потребление тока4.0 А
Счетные характеристики
Скорость счета
Поддерживаемый диаметр монет 14.0-33.0 мм*
Поддерживаемая толщина монет 1.0-3.5 мм
Размеры (занимаемые габариты)
Ширина 580 мм
Высота1,245 мм
Глубина 580 мм
Bec CDS 830
стандарт (2 мм стенной металлический ящик) 120 кг
4 мм стенной металлический ящик 145 кг
Уровень шума при работающем виброподатчике $\ldots \ldots \ldots \approx 74 \textrm{д} \textrm{B}$

*Для информации. При сортировке минимально возможное различие между диаметрами монет составляет 1 мм.